



CHIẾN LƯỢC

BÌNH ĐẲNG GIỚI

2016-2020

CỦA AUSTRALIA TẠI VIỆT NAM



Australian Embassy
Vietnam



Australian Consulate-General
Ho Chi Minh City, Vietnam



Bà Phạm Triệu Mùi, 90 tuổi, người dân tộc Dao là người phụ nữ đầu tiên mang cây quế từ rừng về trồng tại vườn nhà mình. Bà Mùi đã nhận được hỗ trợ từ chương trình Nâng cao vị thế kinh tế của phụ nữ thông qua thúc đẩy chuỗi giá trị nông nghiệp (WEAVE) để có chế biến và tiếp thị các sản phẩm từ quế của mình tốt hơn và bán được giá hơn.

Ảnh: SNV Việt Nam

Ảnh bìa:

Trần Minh Ngân, cựu du học sinh tại Australia, hiện đang là nhà sản xuất chương trình tại kênh NETVIET, Đài truyền hình VTC10.

Ảnh: Peter Drought, Chuyên gia cao cấp về quay phim và hiện trường, Ban tin tức, Đài Truyền hình Australia

01

Mục đích

Thúc đẩy bình đẳng giới là nguyên tắc kinh tế học thông minh và là điều đúng đắn cần phải thực hiện.¹

Vào tháng 2 năm 2016, Bộ trưởng Ngoại giao Australia đã công bố *Chiến lược Bình đẳng Giới và Trao quyền cho Phụ nữ*. Chiến lược này đưa ra cam kết của Australia về bình đẳng giới và trao quyền cho phụ nữ trong chính sách đối ngoại, ngoại giao kinh tế, các chương trình phát triển và các dịch vụ hành chính. Chiến lược bình đẳng giới 2016-2020 của Australia tại Việt Nam (Chiến lược) thể hiện những cam kết ưu tiên của Australia tại Việt Nam và biện pháp tiếp cận toàn chính phủ Australia trong việc nâng cao chất lượng sống của phụ nữ và trẻ em gái Việt Nam.

Chiến lược này được triển khai xuyên suốt tại hai phái đoàn ở Hà Nội và Thành phố Hồ Chí Minh, cũng như các cơ quan của chính phủ Australia tại Việt Nam. Những cam kết chung nhằm thúc đẩy bình đẳng giới đã được phác họa trong Kế hoạch Hành động Australia - Việt Nam 2016-19.

1. *Chiến lược Trao quyền cho Phụ nữ và Bình đẳng Giới của Australia (Tháng 2 năm 2016)*



Cô Triệu Thị Mùi đang hướng dẫn anh Lý A Siêu cách trồng quế hữu cơ trong vườn ươm nhà mình. Đây là một hoạt động nằm trong chương trình WEAVE do Đại sứ quán Australia tài trợ
Ảnh: SNV Việt Nam

02

Tổng quan về sự tiến bộ về bình đẳng giới tại Việt Nam

So với các quốc gia khác tại Châu Á, Việt Nam đã đạt nhiều tiến bộ trong lĩnh vực bình đẳng giới. Việt Nam đã đạt được tất cả các Mục tiêu Phát triển Thiên niên kỷ liên quan đến giới.

Ví dụ, Việt Nam đã thu hẹp một cách hiệu quả khoảng cách về giới trong việc tuyển sinh vào tiểu học và trung học. Tỷ lệ nữ và nam tham gia vào lực lượng lao động cao và khoảng cách về giới ngày càng được thu hẹp (hiện là 79% so với 86%). Tỷ lệ phần trăm nữ giới trực tiếp được bầu vào Quốc hội cao thứ ba trong khu vực Châu Á – Thái Bình Dương ở mức 26,7%, ngang bằng với Australia.

Tuy nhiên, bất bình đẳng giới vẫn tồn tại dai dẳng. Phân biệt giới ở Việt Nam xảy ra dưới nhiều hình thức kín đáo, như vai trò chăm sóc của phụ nữ, cũng như những hình thức rõ rệt khác như tỷ lệ mất cân bằng giới tính khi sinh đang ngày càng gia tăng với xu hướng trọng nam khinh nữ. Khoảng cách về giới ở nhiều chỉ số thậm chí còn rất lớn đối với phụ nữ dân tộc thiểu số và phụ nữ nghèo.

Chiến lược này được thiết kế nhằm hỗ trợ Chính phủ Việt Nam thực hiện Chiến lược Quốc gia về Bình đẳng giới 2011-2020. Chiến lược này nỗ lực thu hẹp dần khoảng cách về giới trong ba lĩnh vực ưu tiên gắn kết với Chiến lược trao quyền cho phụ nữ và bình đẳng giới của Australia,² bao gồm:

- Nâng cao tiếng nói của phụ nữ trong việc ra quyết định, lãnh đạo và xây dựng hòa bình;
- Thúc đẩy trao quyền kinh tế cho phụ nữ; và
- Chấm dứt bạo lực với phụ nữ và trẻ em gái.

Chiến lược này hài hòa với các ưu tiên của Chính phủ Việt Nam như được chỉ rõ trong Hộp 1 dưới đây.

Việt Nam đứng thứ 65 trong tổng số 144 quốc gia về chỉ số khoảng cách về giới toàn cầu, cao hơn hầu hết các quốc gia khác ở Châu Á với trình độ phát triển kinh tế tương đương.

2. Chiến lược trao quyền cho phụ nữ và bình đẳng giới của Australia tại <http://dfat.gov.au/aid/topics/investment-priorities/gender-equality-empowering-women-girls/gender-equality/pages/australia-assistance-for-gender-equality.aspx>



Ông Layton Pike, Phó Đại sứ, Đại sứ quán Australia tại Hà Nội thăm một dự án trao quyền cho phụ nữ do Chính phủ Australia tài trợ cho các chị em phụ nữ người H'Mong tại tỉnh Lào Cai

Ảnh: Oxfam Việt Nam



Đại sứ Australia tại Việt Nam Craig Chittick thăm trường Cao đẳng Công nghiệp tại Huế. Hỗ trợ việc phát triển và sử dụng nguồn lao động chất lượng cao, bao gồm việc cấp học bổng và hỗ trợ đào tạo tại chỗ, là một trọng tâm trong chương trình hợp tác giữa Australia và Việt Nam.

Ảnh: Đại sứ quán Australia

Hộp 1: Những mục tiêu, mục đích tương thích trong Chiến lược Quốc gia về Bình đẳng giới của Việt nam 2011-2020:

1. Nâng cao vị thế của phụ nữ trong việc ra quyết định và lãnh đạo: nhằm nâng cao chất lượng phát triển nguồn nhân lực cho phụ nữ và đẩy mạnh sự tham gia của phụ nữ trong các vị trí lãnh đạo chủ chốt và từng bước lấp những khoảng cách về giới trong chính trị:

- Đưa tổng tỷ lệ bằng Thạc sỹ do nữ giới sở hữu lên 50% và Tiến sĩ lên 25% vào năm 2020.
- Tăng tỷ lệ nữ Đại biểu quốc hội và Đại biểu cấp tỉnh lên 35% trở lên trong nhiệm kỳ 2016-2020.
- Đến năm 2020, 95% các cơ quan nhà nước (các bộ, các cơ quan chính phủ và Ủy ban nhân dân các cấp) có nữ giới trong các vị trí lãnh đạo chủ chốt.
- 100% các tổ chức (đảng, chính phủ, các tổ chức chính trị xã hội) có hơn 30% cán bộ nữ sẽ có lãnh đạo nữ giữ các vị trí lãnh đạo chủ chốt.

2. Thúc đẩy Trao quyền kinh tế cho phụ nữ: nhằm giảm khoảng cách về giới trong kinh tế, lao động, việc làm, cải thiện việc tiếp cận các nguồn lực kinh tế và thị trường lao động cho phụ nữ nghèo ở nông thôn và phụ nữ người dân tộc thiểu số.

- Tăng tỷ lệ doanh nghiệp do nữ làm chủ lên 35% vào năm 2020.
- Tăng tỷ lệ phụ nữ nông thôn và dân tộc thiểu số được tiếp cận tín dụng lên 100% vào năm 2020.

3. Giảm thiểu và phòng tránh bạo lực giới: nhằm đảm bảo bình đẳng giới trong gia đình và từng bước xóa bỏ bạo lực giới:

- Giảm thời gian làm việc nhà của phụ nữ so với nam giới xuống còn gấp 2 lần vào năm 2015 và 1,5 lần vào năm 2020.
- Tới năm 2020, 50% nạn nhân của bạo hành gia đình phải được tiếp cận với tư vấn sức khỏe, luật pháp, hỗ trợ và chăm sóc tại các Nhà Tạm lánh. 85% người bạo hành được phát hiện và được cung cấp các dịch vụ tư vấn.



03

Những `thay đổi` về bình đẳng giới mà Australia cam kết hỗ trợ

Trong quá trình thực hiện chiến lược này, Australia sẽ cố gắng đạt được đồng bộ những kết quả sau đây thông qua các chương trình viện trợ, các chính sách đối ngoại và ngoại giao kinh tế. Bốn ưu tiên hàng đầu có một ngôi sao bên cạnh chúng:

PHỤ NỮ TRONG CÁC VỊ TRÍ LÃNH ĐẠO



Tăng cường

sự hiện diện của

phụ nữ

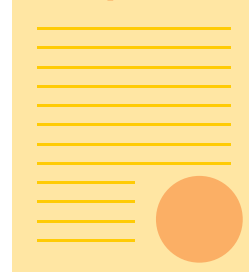
trong các vị trí lãnh đạo chính trị

và có quyền ra quyết định ở tất cả các cấp

BẦU CỬ!



THẠC SỸ



Tăng tỷ lệ %
nữ giới có bằng

Thạc sỹ

CƠ HỘI HỌC TẬP



Tăng cường

tiếp cận

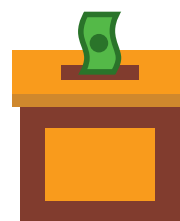
không phân biệt giới với
học tập cho phụ nữ.

CHẤM DỨT BẠO LỰC

Chính phủ Việt Nam
phân bổ ngân sách cho các
Chương trình Quốc gia thúc đẩy

Bình đẳng giới

và Giảm thiểu bạo lực giới.



TRAO QUYỀN KINH TẾ CHO PHỤ NỮ



Xóa bỏ những **rào cản về giới**

đối với việc tham gia vào nền kinh tế (Bao gồm như tuổi nghỉ hưu khác nhau cho nam và nữ và danh mục những công việc cấm phụ nữ tham gia dựa trên cơ sở giới tính), đi kèm với những

cải cách cần thiết để **hỗ trợ**

(Ví dụ như dịch vụ chăm sóc trẻ em có chất lượng và được trợ cấp).



Có nhiều phụ nữ

an toàn hơn về mặt kinh tế,

có tiền tiết kiệm và cải thiện tiếp cận với tư liệu sản xuất.



Giới thiệu và mở rộng các chính sách tốt hơn về tài chính và chính sách cho các

Doanh nghiệp vừa và nhỏ (SMEs) do phụ nữ làm chủ và các nhóm do nữ giới đứng đầu

(như các nhóm tín dụng nông thôn và hợp tác xã nông nghiệp).

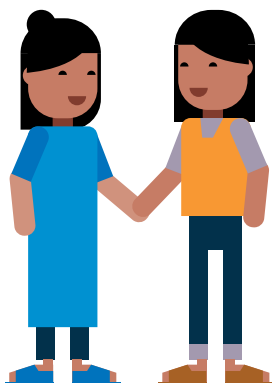


Tăng cường tỷ trọng **doanh nghiệp do phụ nữ làm chủ** và



giảm khoảng cách về năng suất lao động trên cơ sở giới.

BÌNH ĐẲNG PHỤ NỮ



QUYỀN

BÌNH ĐẲNG

Quyền bình đẳng cho những người đồng tính, song tính, lưỡng giới, và chuyển giới (LGBTI).



HỖ TRỢ DU LỊCH NÔNG NGHIỆP

Đào tạo hướng nghiệp + Tiếp cận công nghệ và tài chính

Xây dựng nền tảng cho phát triển thị trường hỗ trợ **nông nghiệp** và **du lịch** tại vùng Tây Bắc, bao gồm đào tạo hướng nghiệp, tiếp cận công nghệ và tài chính, tạo điều kiện cho phụ nữ phát huy năng lực của mình.

04

Những lĩnh vực ưu tiên

Dựa trên những ưu tiên toàn cầu về trao quyền cho phụ nữ và bình đẳng giới của Australia, Chiến lược này cũng áp dụng biện pháp tiếp cận "song hành" – nghĩa là, thực hiện các chương trình được thiết kế riêng nhằm giải quyết vấn đề bất bình đẳng giới đồng thời lồng ghép các vấn đề về giới vào các công việc của Australia. Cốt lõi của chiến lược này là tất cả các cơ quan của Chính phủ Australia tại Việt Nam tập trung vào việc trao quyền cho phụ nữ và bình đẳng giới – từ chính sách đối ngoại, ngoại giao kinh tế, phát triển, nông nghiệp, quốc phòng, cảnh sát đến các dịch vụ hành chính.



Triệu Thị Mùi, 26 tuổi đến từ dân tộc Dao. Mùi là hướng dẫn viên kỹ thuật cho các nông dân tại huyện Bắc Hà, tỉnh Lào Cai về trồng quế hữu cơ, giúp họ nâng cao thu nhập. Đây là một hoạt động trong Chương trình WEAVE do Australia tài trợ.

Ảnh: SNV Việt Nam



1. Nâng cao tiếng nói của phụ nữ trong việc ra quyết định và lãnh đạo

Kế hoạch của Australia

Australia sẽ thiết lập đối tác dài hạn với Việt Nam nhằm thúc đẩy vai trò lãnh đạo của phụ nữ trong cả khu vực công và tư. Chúng tôi sẽ tiếp tục cung cấp những hỗ trợ đáng kể cho phụ nữ nhằm đẩy mạnh tiềm năng lãnh đạo và trình độ của phụ nữ thông qua Chương trình Phát triển nguồn nhân lực Việt Nam - Australia. Thêm vào đó, Australia đang lên kế hoạch kết hợp với Trung tâm Bình đẳng giới và Lãnh đạo nữ (GELEAD)³ thuộc Học viện chính trị và Hành chính Quốc gia Hồ Chí Minh nhằm thúc đẩy khả năng lãnh đạo của phụ nữ trong khu vực công. Các bộ phận khác của Sứ quán

(Cảnh sát liên bang Australia, Quốc phòng, Nông nghiệp, Giáo dục) đóng góp cho lĩnh vực này bằng cách tham gia và nêu cao vai trò lãnh đạo nữ trong các lĩnh vực có truyền thống lãnh đạo là nam và hỗ trợ phụ nữ trong đào tạo và các cơ hội giáo dục khác.

Cụ thể, Australia sẽ:

- Thúc đẩy sự hiện diện cao hơn của phụ nữ trong các vị trí lãnh đạo chính trị và các vị trí ra quyết định chủ chốt ở các cấp bằng cách:
 - Hỗ trợ xóa bỏ các rào cản giới bao gồm tuổi nghỉ hưu bất bình đẳng trong việc sửa đổi Bộ luật Lao động vào năm 2017;
 - Duy trì tập trung có chủ định vào Phụ nữ trong Lãnh đạo trong tất cả các hoạt động của Chương trình Phát triển nguồn nhân lực Việt Nam - Australia giai đoạn 2016-2020.
 - Hỗ trợ các chương trình đào tạo được thiết kế riêng cho các Nữ đại biểu Quốc Hội;
 - Theo dõi khả năng được thăng tiến cũng như nhận được sự hỗ trợ từ cấp quản lý của các cựu sinh viên đã nhận học bổng Australia Awards sau khi trở về Việt Nam;
 - Tiếp tục tôn vinh những thành tích và những ảnh hưởng của các cựu sinh viên nam và nữ nhận học bổng Australia Awards sau trở về Việt Nam trong khu vực công, tư và phát triển cộng đồng;
 - Tạo các cơ hội cho các lãnh đạo nữ và các lãnh đạo nữ tiềm năng đi thăm quan ở Australia; và
 - Ghi danh những cựu sinh viên nữ đạt học bổng nỗ lực (Endeavour) và những phụ nữ Australia và Việt Nam trong lĩnh vực khoa học.
- Bảo đảm bình đẳng trong tiếp cận học bổng và tất cả các cơ hội học tập với cả nam và nữ bằng cách:

3. Trước đây được gọi là Trung tâm Phụ nữ trong quản lý hành chính công và chính trị (WiPPA)

- Tiếp tục khuyến khích Chính phủ Việt Nam đề cử số lượng nữ ít nhất bằng số lượng nam trong các cơ hội đào tạo và nâng cao năng lực;
 - Thúc đẩy sự tiếp cận không phân biệt giới với đào tạo dạy nghề kỹ thuật;
 - Khuyến khích có thêm học giả nữ nộp đơn cho các chương trình học bổng John Allwright và John Dillon;
 - Thúc đẩy sự tham gia bình đẳng của phụ nữ trong các sáng kiến và các chương trình (chương trình Xây dựng quan hệ thông qua Trao đổi văn hóa và Tham gia (BRIDGE), các dự án song phương và đa phương, các dự án liên quan tới giáo dục và khoa học và đào tạo nghề kỹ thuật);
 - Hợp tác với Đại học RMIT nhằm thúc đẩy sáng kiến trao quyền cho phụ nữ với sinh viên và cựu sinh viên; và
 - Đảm bảo sự hiện diện nhiều hơn nữa của các cán bộ nữ trong các phái đoàn đi Australia và trong các cuộc đối thoại với Chính phủ Việt Nam.
- **Hỗ trợ năng lực phụ nữ làm lãnh đạo trong những lĩnh vực phi truyền thống bằng cách:**
 - Thực hiện và giám sát Chương trình Nữ cảnh sát trong vai trò lãnh đạo thuộc Chương trình Đào tạo Quản lý thực thi Pháp luật Khu vực Châu Á; và
 - Hỗ trợ sự tham gia của Việt Nam trong các khóa đào tạo Phụ nữ, Hòa Bình và An ninh của Australia tại Học viện Dân sự- Quân sự Australia.
 - **Cung cấp những hỗ trợ tài chính và hiện vật nhằm trợ giúp cộng đồng LGBTI nhằm thúc đẩy những nỗ lực vận động của họ cho quyền bình đẳng và được xã hội chấp nhận.**
 - **Thực hiện Chiến lược Bình đẳng giới trong các ngành dịch vụ công tại Đại sứ quán bằng cách:**
 - Tiến hành rà soát hàng năm Chiến lược Bình đẳng giới cho các nhân viên trong nước và nhân viên người Australia; và
 - Tổ chức hội thảo và đào tạo phát triển kỹ năng lãnh đạo.

Sự tham gia của phụ nữ trong việc ra quyết định, lãnh đạo và xây dựng hòa bình có ý nghĩa quan trọng, vì đó là quyền của họ. Phụ nữ mang đến những quan điểm, những ưu tiên và sức mạnh riêng từ những trải nghiệm trong cuộc sống của họ và thường là khác với nam giới. Điều này có nghĩa họ có thể ra những quyết định khác với nam giới, và lãnh đạo nữ đáp ứng mạnh mẽ hơn trong các ưu tiên chính sách cho phụ nữ. Các doanh nghiệp tư nhân có nữ làm chủ thường có xu hướng có hiệu quả tài chính cao hơn.

Chiến lược Bình đẳng giới và Trao quyền cho Phụ nữ của Australia



Học viên sỹ quan Phạm Thị Thái Thu tự hào nâng cao chứng chỉ tốt nghiệp tại Học viện Quốc phòng Australia, Canberra. Sỹ quan Thu là người phụ nữ đầu tiên của Quân đội Việt Nam tốt nghiệp tại học viện danh giá này của Australia.

Ảnh: Đại sứ quán Australia



2. Thúc đẩy trao quyền kinh tế cho phụ nữ

Kế hoạch của Australia

Australia sẽ lồng ghép bình đẳng giới vào công tác phát triển, hỗ trợ thương mại, ngoại giao kinh tế và nỗ lực thương mại nhằm giúp việc tăng trưởng có lợi cho phụ nữ. Trong năm năm tới, Australia sẽ tập trung vào những thay đổi chính sách và thể chế cần thiết để xóa đi những lựa chọn mang tính định kiến về công việc cho phụ nữ thành thị và nông thôn và thúc đẩy vai trò quan trọng của phụ nữ trong cải cách và phát triển.

Năm 2015, Australia và Việt Nam đã thống nhất rằng "thúc đẩy trao quyền kinh tế cho phụ nữ, bao gồm phụ nữ dân tộc thiểu số sẽ là một trong ba trụ cột trong Kế hoạch Đầu tư Viện trợ giai đoạn 2016-2020. Chúng tôi sẽ hỗ trợ cải cách kinh tế nhằm xóa bỏ rào cản và thúc đẩy sự tham gia ngày càng tăng của nữ giới trong các doanh nghiệp mới và hoạt động tăng trưởng. Chúng tôi sẽ tập trung sự hỗ trợ vào khu vực Tây Bắc Việt Nam nơi có tỷ lệ nghèo cùng cực cao. Chúng tôi sẽ bổ sung vào những nỗ lực của Chính phủ Việt Nam bằng cách xác định, thử nghiệm và nhân rộng những biện pháp tiếp cận mới nhằm xóa bỏ khoảng cách về giới trong các sinh kế kinh tế ở những khu vực này, bao gồm cả việc hợp tác với khu vực tư nhân. Australia sẽ làm việc tại Việt Nam nhằm cải thiện chính sách cho phụ nữ tại nơi làm việc trong khu vực chính thức, mở rộng số lượng và qui mô các doanh nghiệp vừa và nhỏ do nữ làm chủ và thúc đẩy vai trò phụ nữ trong lãnh đạo và ra quyết định tại nơi làm việc và doanh nghiệp. Chúng tôi sẽ hỗ trợ các diễn đàn vận động quốc gia về trao quyền kinh tế cho phụ nữ nhằm xóa dần các rào cản về thể chế cũng như các rào cản xã hội đối với bình đẳng giới, tạo thuận lợi cho phụ nữ Việt nam ở các nhóm xã hội khác nhau có thể tăng cường tham gia và lãnh đạo trong đời sống kinh tế và cộng đồng. Thêm vào đó, Australia sẽ lựa chọn những phụ nữ có vị trí tham gia vào các diễn đàn hội nhập và phát triển kinh tế trong khu vực và quốc tế.

Mục tiêu cuối cùng của việc đầu tư trao quyền kinh tế cho phụ nữ là để họ có thể theo đuổi khát vọng nghề nghiệp, an toàn hơn trong gia đình, có nhiều lựa chọn hơn và được tôn trọng hơn tại cộng đồng.

Cụ thể, Australia sẽ:

- Xóa bỏ những rào cản và tăng cường cơ hội tiếp cận với công việc chất lượng cao cho phụ nữ trong thị trường lao động bằng cách:
 - Thực hiện đánh giá thị trường việc làm nhằm cung cấp những phân tích sâu về cơ hội và khó khăn của phụ nữ trong việc phát triển lực lượng lao động;
 - Hỗ trợ việc xây dựng chính sách nhằm loại bỏ các rào cản và tạo thuận lợi cho phụ nữ dịch chuyển từ những việc làm phi chính thức với năng suất lao động thấp sang những việc làm chính thức với năng suất lao động cao hơn;
 - Cung cấp trợ giúp kỹ thuật nhằm loại bỏ các rào cản về giới bao gồm sự bất bình đẳng trong độ tuổi nghỉ hưu và danh mục các công việc cấm nữ giới tham gia trên cơ sở giới theo yêu cầu của chính phủ Việt Nam;
 - Hỗ trợ những liên minh doanh nghiệp triển khai và giám sát việc thực thi bình đẳng giới tại nơi làm việc;
 - Thực hiện Khảo sát sử dụng thời gian nhằm xây dựng dữ liệu chính để vận động cho các chính sách hỗ trợ Nền kinh tế chăm sóc;
 - Vận động cho việc cải thiện những qui định về việc cung cấp dịch vụ chăm sóc trẻ em và các dịch vụ liên quan trong các qui định của Bộ Luật Lao động; và

Khi phụ nữ có thể tham gia tích cực vào nền kinh tế và thị trường lao động chính thức thì tất cả mọi người sẽ trở nên thịnh vượng. Bởi vậy, chúng ta sẽ hỗ trợ phụ nữ khởi nghiệp, phát triển kỹ năng, thúc đẩy vai trò lãnh đạo.

**Bộ trưởng Bộ ngoại Giao
Australia Julie Bishop
Hội thảo Chính sách Phát triển và
Viện trợ Quốc tế của
Australia 2014.**

- Thực hiện rà soát các tác động của các hiệp định thương mại và cải cách kinh tế đối với phụ nữ giúp xây dựng các chương trình và chính sách đáp ứng giới.
- **Tăng tỷ trọng doanh nghiệp do nữ làm chủ trong nền kinh tế bằng cách:**
 - Hỗ trợ vận động và thực thi các chính sách tốt hơn và các ưu đãi về tài chính với các doanh nghiệp nhỏ và vừa do phụ nữ làm chủ bao gồm đầu tư tạo tác động xã hội, các biện pháp tín dụng sáng tạo, xúc tiến thương mại và liên kết chuỗi giá trị toàn cầu;
 - Tiến hành Đánh giá Môi trường Đầu tư, tập trung đặc biệt vào các doanh nghiệp do phụ nữ làm chủ;
 - Hỗ trợ vận động thúc đẩy việc đơn giản hóa các thủ tục hành chính liên quan đến đăng ký kinh doanh có tác động bất lợi đến phụ nữ và những nhóm có ít liên quan hơn đến cơ cấu quyền lực;
 - Thúc đẩy việc đăng ký kinh doanh dễ dàng hơn nhằm tạo thuận lợi cho việc chính thức hóa các doanh nghiệp nhỏ và vừa do nữ làm lãnh đạo và với người lao động nữ;
- Vận động cho vai trò và đóng góp của phụ nữ trong nền kinh tế được ghi nhận trong Kế hoạch Phát triển kinh tế xã hội và những chỉ tiêu của kế hoạch này;
- Hỗ trợ Việt Nam trong Nhóm công tác doanh nghiệp nhỏ và vừa do nữ làm chủ và Đối tác Chính sách cho phụ nữ và kinh tế tại diễn đàn APEC được Việt Nam đăng cai tổ chức vào năm 2017;
- Tiếp tục đẩy mạnh hợp tác với Hội Doanh nhân Nữ của TP Hồ Chí Minh (HAWEE) cũng như Nhóm Nữ doanh nhân Ưu tú tại TP Hồ Chí Minh;



Trần Minh Anh, cựu du học sinh Australia, hiện là một trong những giảng viên chính về nhãn khoa tại Đại học Y Hà Nội

Ảnh: Đại sứ quán Australia

- Tăng cường nhấn mạnh bình đẳng giới và trao quyền cho phụ nữ trong những hướng dẫn cho Các Dự án Hỗ trợ trực tiếp (DAP) và các dự án được DAP tài trợ, và vận động chính quyền địa phương và các Tổ chức phi chính phủ (NGOs) về những dự án giáo dục cho phụ nữ và trẻ em gái - đặc biệt là trong đào tạo nghề, kinh doanh, doanh nghiệp;
- Mở rộng quan hệ với Hiệp hội Doanh nghiệp Trẻ, những cựu sinh viên nữ trong các doanh nghiệp, những lãnh đạo nữ tại TP HCM, sinh viên và cựu sinh viên Đại học RMIT nhằm thúc đẩy tiếng nói của phụ nữ, sự lãnh đạo và việc ra quyết định của họ; và
- Thúc đẩy sự tham gia có ý nghĩa của phụ nữ trong các phái đoàn thương mại của Việt Nam và Australia
- **Tăng cường khả năng tiếp cận, kiểm soát và sử dụng các nguồn lực hiệu quả và thị trường và của phụ nữ bằng cách:**
 - Vận động và hỗ trợ thực hiện các chính sách đẩy mạnh tiếp cận đến tư liệu sản xuất cho phụ nữ, bao gồm cả phụ nữ dân tộc thiểu số;
 - Vận động và triển khai các chính sách giúp thúc đẩy việc trao quyền kinh tế cho phụ nữ trong du lịch và kinh doanh nông nghiệp;
 - Vận động và triển khai các chính sách tốt hơn và các ưu đãi về tài chính cho các nhóm do nữ làm chủ như các tổ tín dụng hoặc các nhóm "cùng sở thích";
 - Nâng cao nhận thức về các vấn đề biến đổi khí hậu, hỗ trợ những thông lệ thông minh đáp ứng với biến đổi khí hậu trong thủy sản và nông nghiệp cho cả phụ nữ và nam giới;
 - Vận động để có nhiều hơn các dự án xây dựng cơ sở hạ tầng đáp ứng giới nhằm phục vụ nhu cầu của phụ nữ và tăng cường tiếp cận của họ tới các hệ thống giao thông.
 - Vận động cho việc thực hiện tốt hơn các biện pháp bảo vệ để giảm thiểu các ảnh hưởng bất lợi của các dự án phát triển giao thông cho phụ nữ;
 - Cải thiện việc tiếp cận nước sạch cho phụ nữ;



Tổng Lãnh sự Karen Lanyon sau lễ ký Biên bản Ghi nhớ giữa Lãnh sự quán Australia tại Thành phố Hồ Chí Minh và Hội Doanh nhân nữ Thành phố Hồ Chí Minh

Ảnh: Lãnh sự quán tại HCMC

- Lồng ghép giới vào quá trình nghiên cứu trong các đầu tư của Trung tâm Nghiên cứu Nông nghiệp Quốc tế Australia (ACIAR); và
- Tăng số lượng các nghiên cứu nông nghiệp cho các dự án phát triển có lồng ghép các câu hỏi và vấn đề nghiên cứu giới.
- **Hỗ trợ vận động và các hành động nhằm thay đổi các chuẩn mực xã hội mang tính phân biệt giới và để giám sát, phản hồi cho các các chương trình và chính sách của Chính phủ.**
- **Hỗ trợ việc triển khai Kế hoạch Hành động Quốc gia Thống kê Giới giai đoạn 2016-2020 cho mục đích giám sát và xây dựng chính sách.**
- **Thí điểm giờ làm việc linh hoạt và các cơ chế thân thiện với gia đình cho cả nhân viên Việt Nam và Australia, nhằm hài hòa công việc và các ưu tiên gia đình, cũng như thúc đẩy cơ hội cho phụ nữ.**



3. Chấm dứt bạo lực với phụ nữ và trẻ em gái

Kế hoạch của chính phủ Australia

Chính phủ Australia sẽ tiếp tục theo sát tình hình và hỗ trợ Chính phủ Việt Nam phân bổ ngân sách cho Kế hoạch Hành động Quốc gia về Phòng chống bạo lực gia đình giai đoạn 2016-2020, do Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch chủ trì, và Chương trình Quốc gia để phòng chống bạo lực dựa trên cơ sở giới giai đoạn 2016-2020 và Tầm nhìn tới năm 2030 do Bộ LĐTB&XH thực hiện. Chúng tôi sẽ sử dụng các cơ hội đối thoại chính sách ngoại giao (như Đối thoại về Nhân Quyền) để duy trì cam kết này.

Chính phủ Australia tiếp tục coi việc lồng ghép Chấm dứt Bạo lực với Phụ nữ và Trẻ em gái (EVAW) là vấn đề xuyên suốt trong công việc của mình. Ít nhất chúng tôi sẽ đảm bảo rằng nguyên tắc "không gây hại" và theo dõi các rủi ro liên quan đến bạo hành sẽ được lồng ghép vào các chương trình chuyên về trao quyền cho phụ nữ. Chúng tôi duy trì nguồn tài trợ cho EVAW tại Việt Nam thông qua các nguồn bổ sung – bao gồm Quỹ tín thác Liên Hợp quốc do Canberra tài trợ, quan hệ đối tác với văn phòng khu vực của Quỹ dân số Liên Hợp Quốc (UNFPA) và Cơ quan Phụ nữ của Liên Hợp Quốc (UN Women) và thông qua Chương trình hợp tác với các tổ chức Phi chính phủ Australia (ACNP).

Mọi người có trách nhiệm ngăn chặn và chấm dứt bạo lực với phụ nữ và trẻ em gái, bắt đầu bằng cách xóa bỏ văn hóa phân biệt đối xử, vốn là nền tảng của bạo lực. Chúng ta phải phá vỡ những khuôn mẫu và thái độ tiêu cực về giới, áp dụng và thực thi pháp luật nhằm ngăn chặn và chấm dứt phân biệt đối xử và bóc lột đối với phụ nữ, phản đối những hành vi lạm dụng bất cứ khi nào chúng ta thấy điều đó. Chúng ta cần phải lên án mọi hành vi bạo lực, thiết lập sự bình đẳng trong công việc và cuộc sống gia đình, và thay đổi sự trải nghiệm hàng ngày của phụ nữ và trẻ em gái.

**Ban Ki-moon, Tổng thư ký Liên Hợp Quốc,
Ngày Quốc tế về xóa bỏ bạo lực với Phụ nữ năm 2014**



Tọa đàm bàn tròn về LGBTI nhân dịp Đối thoại về Nhân quyền Australia - Việt Nam, tháng 8 năm 2016.

Ảnh: Đại sứ quán Australia

05

Chúng tôi sẽ thực hiện như thế nào

Một Ban Chỉ đạo gồm các đối tác chính, trong đó có cả Chính phủ Việt Nam, sẽ hướng dẫn quá trình thực hiện các cam kết trong Chiến lược. Ban Chỉ đạo sẽ họp hàng năm và sẽ được triệu tập bởi Đại sứ của Australia tại Việt Nam. Đại sứ sẽ tích cực tham gia cuộc họp thường xuyên của Nhóm các Đại sứ về bình đẳng giới do Cơ quan Phụ nữ của Liên Hợp Quốc (UN Women) chủ trì nhằm chia sẻ tiến độ thực hiện Chiến lược và tìm kiếm hỗ trợ từ các cơ hội vận động chính sách chung.

Một kế hoạch Hành động Bình đẳng giới nội bộ đã được xây dựng nhằm quản lý và theo dõi những thành tựu đạt được trong mục tiêu chính sách của Chiến lược này. Mỗi hành động sẽ có các cơ quan đầu mối chịu trách nhiệm thực thi. Việc rà soát Kế hoạch Hành động sẽ được thực hiện hàng năm, kết hợp cùng với yêu cầu báo cáo hàng năm về tiến bộ bình đẳng giới cho Canberra. Cuộc họp rà soát sẽ do Phó Đại sứ chủ trì.

Việc thực hiện và giám sát Chiến lược sẽ được một chuyên gia quốc gia về giới điều phối. Chuyên gia về giới sẽ cung cấp những tư vấn kỹ thuật cho các chương trình viện trợ, chính sách ngoại giao và ngoại giao kinh tế. Australia cũng đã chỉ định một Cán bộ đầu mối về giới nhằm điều phối Tháng về Giới hàng năm theo các chủ đề khác nhau (20 tháng 10 - 25 tháng 11), và hỗ trợ những sự kiện cụ thể như Ngày Quốc Tế Phụ nữ. Cán bộ đầu mối về giới sẽ tham gia Tuần lễ về giới hàng năm cấp khu vực do Bộ ngoại giao và thương mại (DFAT) tổ chức, cũng như các sự kiện xây dựng kỹ năng quan trọng và kết nối mạng lưới. Cán bộ đầu mối về giới cũng chịu trách nhiệm giám sát các dữ liệu về giới cho Chương trình viếng thăm đặc biệt và báo cáo cho Phó Đại sứ 6 tháng một lần.



Buổi gặp mặt các cựu du học sinh tại Australia hiện đang hoạt động trong lĩnh vực giới do Đại sứ Australia tại Việt Nam Craig Chittick chủ trì nhân tháng Hành động vì Bình đẳng Giới của Đại sứ quán Australia.

Ảnh: Đại sứ quán Australia